

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2106/2005,**annettu 21 päivänä joulukuuta 2005,****tietyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti annetun asetuksen (EY) N:o 1725/2003 muuttamisesta kansainvälisen tilinpäätösstandardin (IAS) 39 osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kansainvälisten tilinpäätösstandardien soveltamisesta 19 päivänä heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002⁽¹⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiedetyt kansainväliset tilinpäätösstandardit ja tulkinnat, jotka olivat voimassa 14 päivänä syyskuuta 2002, hyväksyttiin komission asetuksella (EY) N:o 1725/2003⁽²⁾.
- (2) Komissio hyväksyi kansainvälisen tilinpäätösstandardin (IAS) 39 lukuun ottamatta tiettyjä rajoituksettomiaan käyvän arvon vaihtoehtoon ja suojauslaskentaan liittyviä määräyksiä tietyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti annetun komission asetuksen (EY) N:o 1725/2003 muuttamisesta IAS 39:n sisällyttämiseksi siihen 19 päivänä marraskuuta 2004 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 2086/2004⁽³⁾. Komissio hyväksyi parannetun IAS 39 -standardin rajoitetun käyvän arvon vaihtoehdon osalta komission asetuksella (EY) N:o 1864/2005⁽⁴⁾.
- (3) International Accounting Standards Board (IASB) julkaisi 14 päivänä huhtikuuta 2005 IAS 39:ään tehtäviä muutoksia, joiden nojalla yhteisöt voivat erityisesti tietyissä olosuhteissa määrittää ulkomaan rahan määräisenä ilmaistun ennakoitun konsernin sisäisen liiketoimen suo-

jauskohteeksi konsernitilinpäätöksessä. Yleisen riskinhallintakäytännön mukaan ennakoitun konsernin sisäisen liiketoimen valuuttariski määritetään suojauskohteeksi, eikä siihen voida nykyisen IAS 39:n mukaisesti soveltaa suojauslaskentaa. Nykyisen IAS 39:n mukaisesti vain yhteisön ulkopuolinen liiketoimi voidaan määrittää suojauskohteeksi.

- (4) Alan teknisten asiantuntijoiden kanssa käydyt keskustelut ovat vahvistaneet, että IAS 39:ään tehtävät muutokset täyttävät asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklassa säädetyt tekniset hyväksymisperusteet.
- (5) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1725/2003 olisi muutettava vastaavasti.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tilinpäätöskysymysten sääntelykomitean lausunnon mukaisia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1725/2003 liitteessä olevaa kansainvälistä tilinpäätösstandardia (IAS) 39 muutetaan tämän asetuksen liitteessä säädetyllä tavalla.

2 artikla

Kunkin yrityksen on sovellettava tämän asetuksen liitteessä säädetyt IAS 39:ään tehtäviä muutoksia viimeistään sen vuoden 2006 tilikauden aloituspäivästä.

⁽¹⁾ EYVL L 243, 11.9.2002, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 261, 13.10.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1910/2005 (EUVL L 305, 24.11.2005, s. 4).⁽³⁾ EUVL L 363, 9.12.2004, s. 1.⁽⁴⁾ EUVL L 299, 16.11.2005, s. 45.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta

Charlie McCREEVY

Komission jäsen

LIITE

Kansainvälistä tilinpäätösstandardia (IAS) 39 muutetaan seuraavasti:

KANSAINVÄLISET TILINPÄÄTÖSSTANDARDIT

IAS nro	Nimi
IAS 39	<i>Rahoitusinstrumentit: kirjaaminen ja arvostaminen</i>

Jäljentäminen sallittu Euroopan talousalueella. Kaikki oikeudet pidätetään Euroopan talousalueen ulkopuolella, lukuun ottamatta oikeutta jäljentää omaa käyttöä tai muuta kohtuullista tarkoitusta varten. Lisätietoja saatavilla IASB:ltä tai sen Internet-sivustosta osoitteesta www.iasb.org

1) Korvataan kappale 80 seuraavasti:

"80. Suojauslaskennassa voidaan suojauskohteiksi määrittää vain sellaiset varat, velat, kiinteäehtoiset sitoumukset tai erittäin todennäköiset ennakoidut liiketoimet, joissa on yhteisön ulkopuolinen vastapuoli. Näin ollen suojauslaskentaa voidaan soveltaa samaan konserniin kuuluvien yhteisöjen tai segmenttien välisiin liiketoimiin vain kyseisten yhteisöjen tai segmenttien omista tilinpäätöksissä tai erillistilinpäätöksissä, ei konsernitilinpäätöksessä. Poikkeuksellisesti konsernin sisäisen monetaarisen erän (esimerkiksi kahden tytäryrityksen välisen saamisen/velan) valuuttariski saattaa kelvata suojauskohteeksi konsernitilinpäätöksessä, jos sen seurauksena altistutaan sellaisille kurssivoitoille tai -tappioille, jotka eivät konsernitilinpäätöstä laadittaessa eliminoidu kokonaan IAS 21:n 'Valuuttakurssien muutosten vaikutukset' mukaisesti. IAS 21:n mukaisesti konsernin sisäisistä monetaarisista eristä johtuvat kurssivoitot ja -tappiot eivät eliminoidu kokonaan konsernitilinpäätöstä laadittaessa silloin, kun monetaarinen erä on kahden eri toimintavaluuttoja käyttävän, konserniin kuuluvan yhteisön välinen. Lisäksi erittäin todennäköisen ennakoidun konsernin sisäisen liiketoimen valuuttariski voi kelvata suojauskohteeksi konsernitilinpäätöksessä edellyttäen, että liiketoimi ilmaistaan muuna valuuttana kuin kyseisen liiketoimen toteuttavan yhteisön toimintavaluuttana ja että valuuttariski vaikuttaa konsernivoittoon tai -tappioon."

2) Lisätään kappaleet 108A ja 108B seuraavasti:

"108A. Yhteisön on sovellettava kappaleen 80 viimeistä virkettä sekä kappaleita AG99A ja AG99B 1.1.2006 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla. Aikaisempi soveltaminen on suositeltavaa. Jos yhteisö on määrittänyt suojauskohteeksi sellaisen ulkopuolisen ennakoidun liiketoimen, joka

- a) ilmaistaan liiketoimen toteuttavan yhteisön toimintavaluuttana,
- b) altistaa siten, että se vaikuttaa konsernivoittoon tai -tappioon (eli ilmaistaan muuna valuuttana kuin konsernin esittämismvaluuttana), ja
- c) olisi täyttänyt suojauslaskennan soveltamisedellytykset, ellei sitä olisi ilmaistu sen toteuttavan yhteisön toimintavaluuttana,

se voi soveltaa suojauslaskentaa konsernitilinpäätöksessä kappaleen 80 viimeisen virkkeen sekä kappaleiden AG99A ja AG99B soveltamispäivää edeltävällä kaudella tai edeltävillä kausilla.

108B. Yhteisön ei tarvitse soveltaa kappaletta AG99B vertailutietoihin, jotka liittyvät kappaleen 80 viimeisen virkkeen sekä kappaleen AG99A soveltamispäivää edeltäviin kausiin."

- 3) Liitteessä A Soveltamisohjeistus olevat kappaleet AG99A ja AG99B numeroidaan uudelleen kappaleiksi AG99C ja AG99D, ja siihen lisätään seuraavat kappaleet AG99A, AG99B ja AG133:

"AG99A. Kappaleessa 80 todetaan, että konsernitilinpäätöksessä erittäin todennäköisen ennakoitun konsernin sisäisen liiketoimen valuuttariski voi kelvata suojauskohteeksi rahavirran suojauksessa edellyttäen, että liiketoimi ilmaistaan muuna valuuttana kuin kyseisen liiketoimen toteuttavan yhteisön toimintavaluuttana ja että valuuttariski vaikuttaa konsernivoittoon tai -tappioon. Tässä yhteisö voi olla emo-, tytär-, osakkuus- tai yhteisyritys tai sivuliike. Jos ennakoitun konsernin sisäisen liiketoimen valuuttariski ei vaikuta konsernivoittoon tai -tappioon, konsernin sisäinen liiketoimi ei kelpaa suojauskohteeksi. Tämä koskee yleensä saman konsernin jäsenten välisiä rojalTIMaksuja, koronmaksuja tai hoitomaksuja, ellei niihin liity ulkopuolista liiketoimintaa. Jos ennakoitun konsernin sisäisen liiketoimen valuuttariski kuitenkin vaikuttaa konsernivoittoon tai -tappioon, konsernin sisäinen liiketoimi voi kelvata suojauskohteeksi. Esimerkkinä on ennakoitu vaihtomaisuuden myynti tai osto saman konsernin jäsenten välillä, jos vaihto-omaisuus myydään edelleen konsernin ulkopuoliselle vastapuolelle. Vastaavasti ennakoitu konsernin sisäinen aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden myynti ne valmistaneelta konserniin kuuluvalta yhteisöltä niitä toiminnoissaan käyttävälle konserniin kuuluvalla yhteisöllä voi vaikuttaa konsernivoittoon tai -tappioon. Näin voi käydä esimerkiksi siksi, että ostava yhteisö tekee aineettomista käyttöomaisuushyödykkeistä poistot ja niille alun perin kirjattu arvo voi muuttua, jos ennakoitu konsernin sisäinen liiketoimi ilmaistaan muuna valuuttana kuin ostavan yhteisön toimintavaluuttana.

AG99B. Jos ennakoitun konsernin sisäisen liiketoimen suojaus täyttää suojauslaskennan soveltamisedellytykset, kaikki kappaleen 95(a) mukaisesti suoraan omaan pääomaan kirjatut voitot tai tappiot on siirrettävä tulolaskelmaan sillä kaudella, jonka aikana, tai niillä kausilla, joiden aikana suojatun liiketoimen valuuttariski vaikuttaa konsernivoittoon tai -tappioon.

AG133. AG133. Yhteisö on saattanut määrittää ennakoitun konsernin sisäisen liiketoimen suojauskohteeksi 1.1.2005 tai sen jälkeen alkavan tilikauden alussa (tai vertailutietojen oikaisemiseksi aikaisemman vertailukauden alussa) suojauksessa, joka täyttää suojauslaskennan soveltamisedellytykset tämän standardin (sellaisena kuin se on muutettuna kappaleen 80 viimeisellä virkkeellä) mukaisesti. Tällöin yhteisö voi käyttää kyseistä määritystä suojauslaskennan soveltamiseksi konsernitilinpäätöksessä 1.1.2005 tai sen jälkeen alkavan tilikauden alusta (tai aikaisemman vertailukauden alusta). Tässä tapauksessa yhteisön on myös sovellettava kappaleita AG99A ja AG99B 1.1.2005 tai sen jälkeen alkavan tilikauden alusta. Kappaleen 108B mukaisesti sen ei kuitenkaan tarvitse soveltaa kappaleita AG99B aikaisempien kausien vertailutietoihin."
